**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =

Gazetta militare svizzera

**Band:** 22=42 (1876)

**Heft:** 35

**Artikel:** Die Offensive des General Briand gegen Gifors und der Ueberfall von

Etrépagny (November 1870)

Autor: Scriba, J. v.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-95096

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Allgemeine

# Schweizerische Militär=Zeitung.

### Organ der schweizerischen Armee.

XXII. Jahrgang.

Ber Schweiz. Militarzeitschrift XLII. Jahrgang.

Bafel.

2. September 1876.

Nr. 35.

Erscheint in wöchentlichen Nummern. Der Preis per Semester ist franko burch die Schweiz Fr. 8. 50. Die Bestellungen werden direkt an "Benno Bchwabe, Verlagsbuchhandlung in Basel" abressirt, der Betrag wird bei den auswärtigen Abonnenten durch Nachnahme erhoben. Im Auslande nehmen alle Buchhandlungen Bestellungen an. Berantwortlicher Redaktor: Major von Elgger.

Inhalt: Die Offensive tes Generals Briand gegen Gifors und ber Ueberfall von Eirspagny. Rovember 1870. (Solup.) — Bum Untrag bes herrn Oberstit. Courant. — Unfere Borbereitung auf bas Schüpengesecht in der Schlacht. (Schlup.) — Aus, land: Frankreich: Die heerschau auf Longchamps bei Paris. — Berschiebenes: Ueber die Ausbildung der Rekruten.

### Die Offensibe des Generals Briand gegen Gifors und der Neberfall von Etrépagny. November 1870.

Rriegehiftorifchetattifche Studie von J. v. Scriba.

(Sáluß.)

Die Folgen bes Ueberfalls. - Schluß.

Die glänzende französische Waffenthat sollte für die armen unschuldigen Einwohner, auf deren Grund und Boden sie sich abspielte, ein so entsexlich trauriges und düsteres Nachspiel haben, daß man sich schaubernd fragen muß, wie es möglich sei, daß im 19. Jahrhundert, im Jahrhundert der Aufklärung und Bildung, wo die Schlagwörter Civilisation und Kulturkampf in Aller Munde sind, solche grausame Scenen, die im 30 jährigen Kriege ihren Plat fanden, überhaupt möglich sind.

Man weiß, daß die Sachsen und Franzosen stets große Sympathie für einanber hatten und auf manden Schlachtfelbern zusammen fampften. Wie naturlich mar es, bag bie fachfischen Gefangenen bie im Rampfe gegen Frankreich, wie auch bie Hanoveraner, doch nur die ihnen auferlegte Pflicht thaten — am Morgen nach ber Nieberlage sich auf ihre Nationalität beriefen und zu ihren Gunften beim frangofischen Sieger die ehemalige Waffenbruberichaft geltend zu machen fuchten, und wie felbstverftanblich mar es, bag ber Sieger fich ber ruhmvollen Vergangenheit bes Besiegten unter bem frangofischen Abler erinnerte und sein Loos nach Rraften zu milbern fuchte. Aber ach, wie ichmerzlich mußte es bem frangofischen Befehlshaber fein, zu erfahren, bag seine Waffenthat die unschuldige Urfache zu ben Grauelscenen von Etrepagny gemesen mar! Der Berfasser bes "Guerre dans l'Ouest" ruft aus: Hélas, quelques heures plus tard leurs camarades (les camarades des prisonniers saxons) se montraient plus Prussiens que les Prussiens eux-mêmes, et de même que ceux-ci ont trop souvent souillé leur victoire, ceux-là eurent à coeur de déshonorer leur défaite.

Die von Etrépagny ankommenben ersten Fluch: tigen hatten die Befatung von Gifors gegen 21/2, Uhr Morgens allarmirt und bem Grafen Lippe von bem Borgefallenen Melbung erstattet, fehr mahrfceinlich in übertriebener Beife, wie bas bei folchen Unlaffen meiftens ber Fall zu fein pflegt. - Die Truppen ruckten aus und nahmen in aller Gile vorläufig Stellung öftlich von Gifors auf ber Strafe von Paris. Der Poften von Bezu-St.-Eloi murbe eingezogen und mestlich Bifors nur eine fdwache Ubtheilung jur Aufnahme ber Trummer bes Detachements bes Oberften von Rer belaffen. Die Abficht, Gifors zu halten, lag um fo weniger por, als bie Felbmache von Eragny auch aus norb= westlicher Richtung ben Anmarsch bebeutenber feind= licher Rrafte, por benen fie fich jurudiog, melbete. Es mar bies, wie wir miffen, bie Kolonne bes Oberften Mocquard, welche fachfischerfeits fur bas frangösische Rorps von Gournay gehalten murbe. Batte ein Theil bes Briand'ichen Korps feinen Marich, vielleicht auf requirirten Wagen, fortge= sett, so murbe man zweisellos Gifors ohne große Muhe haben nehmen tonnen. — Die Sachfen ers marteten in größter Sorge und Ungebuld ben Tag und schöpften wieder Athem, als ihre gegen Etrépagny und Eragny entfandten Patrouillen ben Rudmarich ber frangofischen Truppen melbeten. Der Graf Lippe beschloß nun, unverzüglich Etrépagny befeten zu laffen, theils um fur bie Bermundeten zu forgen, theils um die erlittene Nieber= lage furchtbar zu rachen.

Gegen 2 Uhr Nachmittags rudte unter bem Befehle bes Majors von Junke ein Detachement in ber Stärke von 1 Kompagnie Infanterie (auf Wagen beförbert), 3 Escabronen und 2 Geschützen in Etrépagny ein, um hier — wie es im "Guerre dans l'Ouest" heißt — eine neue Gelegenheit zur Auszeichnung inmitten einer wehrlosen Einwohnersichaft zu finden. Die in Folge seiner Beschle hersbeigeführten Scenen spotten jeder Beschreibung.\*)

Die Cachfen ichlagen die Sausthuren ein, bemächtigen sich ber bestürzten Ginwohner und treiben fie mit ber flachen Gabelklinge und die Piftole auf bie Bruft gefett vor bie Stadt; mahrend andere mittelft in Betroleum getrantter Beubunbel bie Häufer in Brand stecken und nicht einmal die Ambulance iconen, wo ihre eigenen Bermundeten gepflegt find. Einigen Ginwohnern gelingt es, ihre Wohnungen zu retten, aber nur "qu'en graissant la patte à ces incendiaires." — Etwa 60 Wohnungen und viele mit ber Ernte gefüllte Scheunen merden ein Raub ber Flammen, ben in die Strafen getriebenen Ackerpferben wird mit bem Bajonnette ber Leib aufgeschlitt und zwar "avec une sauvagerie dont les Bavarois eux-mêmes se fussent étonnés."

Endlich zerbrachen bie erbarmungslosen Sachsen bie vorhandenen Sprigen, um ihren Opfern auch bie lette hoffnung zu rauben und verließen die Stadt gegen Abend, als das Zerftörungswerk vollzendet war. \*\*)

### Monsieur le Préfet.

Je crois devoir vous donner connaissance au nom du conseil municipal d'Etrépagny des désastres particuliers qui ont placé cette ville dans une situation différente de celle de la plus grande partie des villes et villages victimes de la guerre.

Voici les faits dans leur narrente simplicité:

Le 29 Novembre 1870 à 11 h. du matin, 800 Saxons venant de Gisors arrivent à Etrépagny déjà depuis six semaines au pouvoir de l'ennemi; ils réquisitionnent des voitures pour le transport des troupes allant en reconnaissance vers Ecouis. 100 soldats environs gardent les rues, empêchent les habitants de sortir, se font servir à manger, marquent des logements pour ceux partis en reconnaissance et somment Mr. le président de la commission municipale de faire apprêter des vivres pour 800 hommes devont arriver le soir. La reconnaissance revient à 8 h. du soir; à 10 h. Mr. le président de la commission municipale est arrêté par un colonel saxon sous le prétexte que ses hommes n'ont pas reçu de vivres en quantité suffisante. Le secrétaire de la mairie est sommé par lui de faire apprêter à déjeûner pour 5 h. du matin,

ber Stärke von 1 Rompagnie Infanterie (auf heure à laquelle ils doivent, dit-il, marcher Wagen beförbert), 3 Escabronen und 2 Geschützen sur Ecouis pour attaquer l'armée française.

Vers 11/2 h. du matin les Saxons qui, se fiant à la reconnaissance faite le matin et se croyant en sûreté, ont négligé de se garder par des avant-postes suffisamment éloignés, sont surpris dans Etrépagny par le corps d'armée du général Briand. Celui-ci parti de Rouen la veille pour se mettre à la tête d'une partie de troupes cantonnées dans la ville d'Andelle et à Ecouis, s'est avancé pendant la nuit à la tête d'un petit corps d'environ 3000 hommes de troupes diverses, et à la faveur des ténèbres surprend les Saxons dans Etrépagny, leur fait environ 100 prisonniers, leur prend 300 fusils, une pièce de canon, plusieurs caissons, leur tue ou leur blesse 200 ou 300 hommes, une quarantaine de chevaux, après un combat de une heure et demie dans les rues de la ville, qui se trouvent jonchées de cadavres et de chevaux morts et dont les maisons sont criblées de balles. A 6 h. du matin les troupes du général Briand, au lieu de continuer leur mouvement sur Gisors, se replient de nouveau sur Ecouis, laissant Etrépagny à la merci de la vengeance de l'ennemi. En effet, à 2 h. du soir les Saxons s'étant assurés que les troupes françaises ont quitté Etrépagny reviennent et incendient la ville sous le prétexte que les habitants auraient caché des soldats français chez eux (ce qui était complètement faux), et auraient pris part à la lutte de la nuit (ce qui eut été en tout cas bien naturel). Les soldats obéissant à leurs chefs font prisonniers les habitants, et, munis de tampons de foins trempés dans le pétrole, mettent le feu de deux en deux maisons, malgré les supplications des malheureux habitants qui n'ont même plus la ressource des pompes à incendie que les Saxons ont brisées et dont ils ont coupé les tuyaux. Le feu consume 53 maisons et 7 fermes avec leurs récoltes. Un grand nombre d'habitants sont emmenés en otage, battus, frappés à coup de sabre, ménacés d'être fusillés. Les chevaux de ferme, sortis dans les rues par ces sauvages, sont éventrés par eux à coups de bajonnettes.

Les pertes causées par le combat du 30 Novembre et l'incendie ont été évaluées par les deux commissions nommées ad hoc à la somme de 941,016 frcs. indépendamment des autres réquisitions en nature et en argent, evaluées à 95,000 frcs. Quelles pertes pour une petite ville, qui compte à peine 1600 habitants.

Espérant, Monsieur le Préfet, que vous voudrez bien soumettre ces faits au chef du pouvoir exécutif et confiant dans sa justice et dans celle de l'assemblée nationale, je vous prie de croire etc.

Le 2 juillet 1871.

Signé: Comte Lecoulteux.

<sup>\*)</sup> Dehais. L'invasion prussienne dans l'arrondissement des Andelys.

<sup>\*\*)</sup> Soren wir — im Gegensat zu bieser vielleicht etwas aufgeregten Privat-Schilberung ber stattgefundenen Grauelsenen — ben offiziellen Bericht bes Maire.

Wir überlassen die unpartheilische Beurtheilung bes in Etrépagny Seitens der Sachsen verübten Racheaktes dem Leser und sprechen nur den gerechten Wunsch aus, daß in Zukunft unschuldige und unbetheiligte Einwohner nicht mehr für die auf ihrem Terrain vorgekommenen Kriegs Ereignisse verantwortlich gematt werden.\*)

In Beziehung auf die Kriegführung im Großen sollte die Richerlage des Shersten von Rex doch Folgen haben, die der General Briand wohl schwerlich erwartete.

Der Tag von Billers-Bretonneur entschied über bas Schicksal von Amiens, aber, nach biefer Schlacht, blieb ber preußische General von Manteuffel noch immer in Ungewißheit, ob fich bas Gros ber frangofifden Krafte beim General Favre ober beim Beneral Briand befände. Ohne Zweifel mare es für bie Preußen rationeller und vortheilhafter gemefen, ben General Kapre zu verfolgen und ben Gieg von Villers-Bretonneur auszubeuten. Das Warum gehort nicht weiter hierher. - Auf die Melbung ber Offensiv-Bewegung bes Generals Briand gegen bie Epte und ber baraus hervorgegangenen Niederlage bes fachfischen Detachements horte jeber Zweifel bei ber preußischen heeresleitung über bie den Operationen fortan zu gebenbe Richtung auf. Das große hauptquartier bezeichnete Rouen als ben für bie Pariser Operations-Armee zunächst gefährlichsten Bunkt und ber General von Manteuffel zögerte nicht langer, seinen Operationen bies neue Object ju bezeichnen.

Somit hatte die Offensive des Generals Briand gegen Gisors das unverhoffte und wichtige Resultat, die Armee des Generals von Mantenffel aufsich zu ziehen und dadurch der begagirten Rord-Armee die Möglichkeit und Zeit zu geben, sich mit merkwürdiger Schnelligkeit unter der geschickten und energischen Hand bes Generals Faidherbe wieder zu organisiren.

Diefer Att bes Banbalismus ift preußischerseits um fo meniger ju entschuldigen, ba die Breußen die von ihren Berbundeten ausgeführten Repressallen zu migbilligen schienen; die That von Fleury-sur-Andelle ift aber viel verabscheuungswurdiger, benn sie murbe mit taltem Blute ausgeführt, mahrend die Sachsen in Etrepagny in leidenschaftlichezorniger Auswallung handelten.

Der Ueberfall von Etrépagny giebt uns eine allgemeine, wohl zu beherzigende Lehre. Richts im Kriege ift schablicher, als Unthätigkeit und baraus entstehenbe Corglofigkeit; man foll nie glauben, baß eine Unternehmung unmöglich fei. Gewiß ift, baß bie Ausführung von Ueberfällen heutzutage Schwierigkeiten begegnet, bie ehemals nicht vorhanden maren. Aber bie Sache geht, trop aller Schwierigkeiten, auch heute noch, wie wir gesehen haben; benn ber Rrieg führt häufig Lagen berbei, mo wir außer Stanbe find, eine richtige, founenbe Borpostenkette auszustellen, wo bie physischen und moralischen Rrafte ber Truppen bes einen Theils erlahmen, ber Mechanismus bes Sicherheitsbienftes also stockt, und so guden und Diggriffe entsteben, welche ber Begner nur zu bemerten braucht, um einen glücklichen Ueberfall auszuführen. Im Rriege ift Alles möglich, man foll sich baber auch stets auf Alles Mögliche vorbereiten.

J. v. Scriba.

### Zum Antrag des Herrn Oberfilt. Courant.

Herr Oberstit. Courant, bessen Namen wir in bem neuesten Militär-Etat unter ben höhern Offizieren aufgeführt finden, der uns aber sonst nur als Sängerbruder und unvermeidlicher Festredner bekannt ist, hat es für gut besunden, an der Delezirten-Versammlung des eidg. Offiziers-Vereines in Herzogenduchsee den Antrag, welchen Herr Obersseldarzt Dr. Ziegler früher am bernischen Offiziers-Fest gestellt, der damals aber nicht angenommen wurde, wieder aufzunehmen. Herr Courant ist noch etwas weiter gegangen und hat die Haltung ber "Militär-Zeitung" eine klägliche genannt.

Es ist möglich, baß herr Oberfilt. Courant, indem er ber "Allg. Schw. Militar-Zeitung" ben Efelstritt ungestraft versetzen zu burfen glaubte, sich seine militarischen Sporen verdienen wollte.

In Interesse ber Disciplin und bes Geistes ber Armee antworten wir bem Hrn. Oberstlt. Courant heute ebenso wenig in eingehender Weise als uns s. 3. ter Antrag bes Hrn. Oberst Steinhäuslein: "Gebaren und Sprache ber "Militär-Zeitunu" zu mißbilligen", zu einer Entgegnung veranlassen konnte.

Wir halten bie "Militär Beitung" nicht für bas geeignete Blatt höhere Truppen-Offiziere herunterzusethen und werben bieses so lange als möglich zu vermeiben suchen, selbst wenn uns bieses, wie heute, keine kleine Ueberwindung kostet.

Die Herren Obersten Steinhäuslein, Courant und Consorten können baber einstweilen auf ben an bem Berner Offiziers-Fest und bei ber Delegirten-Versammlung in Herzogenbuchsee gesammelten Lorbeeren ausruhen.

Bei biefer Gelegenheit sprechen wir bem herrn Oberfilt. Mofer für seine energische Bekampfung bes Antrags Ziegler in Bern, bann bem höhern Offizier, welcher bie viel angegriffene "Militar-Zeitung" kurzlich in ben "Baster Nachrichten" verstheidigt hat, und endlich all ben Zeitungen, welche

<sup>\*)</sup> Ueber tas herrn Lecouturier zu Theil geworbene Schicffal heißt es in tem mehrfach eitirten Werke "La guerre dans POuest" Seite 266:

<sup>&</sup>quot;Man wiß, raß es bie erfte Gorge ber Breugen beim Ginruden in eine Stadt ift, fid Beitungen gu verschaffen. Dies verfaumte auch nicht ber Rapitan von Jarepfi, Abjutant bes Be= nerals ven Prigelwig nach bem Einruden in Fleury-sur-Andelle am 6. Dezember. Aus einem Journal von Rouen erfuhr er, welche Theilnahme Beir Leconturier am Rampfe von Etrépagny burch feine bem General Briand geleifteten Führer-Dienfte genommen hatte. Diefe fcone That follte aber von ben Breugen graufam bestraft werben. Um 7. Dezember ließen fie fich bas Saus Lecouturiers zeigen, um tasfelbe ter Blunterung Breis gu geben. Der Remmanbant ber Grecutione-Mannfchaft (eine Abtheilung bes 1. Jager-Bataillons) glaubte feine Leute vorber haranguiren und jum Berftorungewerte anreigen gu muffen; nur gu gut befolgte man feine Inftrutiton; ber Befehl murbe in unbarmherziger Beife ausgeführt und bas Feuer gerftorte bas, mas ber Blunberung und ber Bermuftung entgangen war.